

7.3.2014

A7-0042/ 001-009

## **MÓDOSÍTÁSOK 001-009**

előterjesztette: Nemzetközi Kereskedelmi Bizottság

### **Jelentés**

**Vital Moreira**

**A7-0042/2014**

A harmadik országokkal folytatott külkereskedelemre vonatkozó statisztikák (felhatalmazáson alapuló és végrehajtási hatáskörök)

Rendeleti javaslat (COM(2013)0579 – C7-0243/2013 – 2013/0279(COD))

---

### **Módosítás 1**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**8 preambulumbekkezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*(8) A 471/2009/EK rendelet egységes feltételek mellett történő végrehajtásának biztosítása érdekében végrehajtási hatásköröket kell a Bizottságra ruházni, hogy intézkedéseket hozzon a rendelet 5. cikkének (1) bekezdésében említett adatokhoz alkalmazandó kódok, valamint a vállalkozások jellemzőire vonatkozó és az ugyanezen cikk szerint gyűjtött adatok összekapcsolásának tárgyában. Ezeket a hatásköröket a 182/2011/EU rendeletnek megfelelően kell gyakorolni.*

*törölve*

### **Módosítás 2**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**9 preambulumbekkezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(9) A 471/2009/EK rendelet 11. cikkében szereplő, a harmadik országokkal folytatott külkereskedelemre vonatkozó statisztikai bizottság (a továbbiakban: Extrastat-bizottság) tanácsadással segíti a Bizottságot, és támogatja azt végrehajtási hatásköreinek gyakorlásában.** **törölve**

### **Módosítás 3**

**Rendeletre irányuló javaslat  
10 preambulumbekzdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(10) Az európai statisztikai rendszer új, a koordináció és a partnerség javítását célzó, egyértelmű piramisszerű felépítésére irányuló stratégiának megfelelően az európai statisztikákról szóló, 2009. március 11-i 223/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel<sup>9</sup> létrehozott európai statisztikai rendszer bizottságának kell (a továbbiakban: ESR-bizottság) tanácsadó szerepet betöltenie, és segítenie a Bizottságot végrehajtási hatásköreinek gyakorlásában.** **törölve**

---

<sup>9</sup> HL L 87., 2009.3.31., 164. o.

### **Módosítás 4**

**Rendeletre irányuló javaslat  
11 preambulumbekzdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(11) A 471/2009/EK rendeletben az Extrastat-bizottságra való hivatkozás helyébe az ESR-bizottságára történő hivatkozásnak kell lépnie.** **törölve**

## Módosítás 5

### Rendeletre irányuló javaslat

**1 cikk – 3 pont – a pont**

471/2009/EK rendelet

5 cikk – 2 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 10a. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el az (1) bekezdésben említett adatok további meghatározásával **kapcsolatban**.

*A Bizottság végrehajtási aktusok révén intézkedéseket hoz az említett adatokhoz alkalmazandó kódokkal kapcsolatban.*

*Ezeket a végrehajtási aktusokat a 11. cikk (2) bekezdésében hivatkozott vizsgálóbizottsági eljárással összhangban kell elfogadni.*

*Módosítás*

(2) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 10a. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el az (1) bekezdésben említett adatok további meghatározásával **kapcsolatos szabályok elfogadására és az említett adatok esetében használt kódokkal kapcsolatos intézkedésekre vonatkozóan**.

*Indokolás*

*A hatáskörök szétválasztásával kapcsolatos józan alkotmányos megfontolások szerint a normatív jellegű aktusoknak – azaz a jogalkotásnak – a jogalkotó kizárólagos hatáskörébe kell tartoznia, és normatív aktusokat a végrehajtó hatalom csak a jogalkotó általi felhatalmazás alapján fogadhat el, végrehajtási hatáskör keretében nem.*

## Módosítás 6

### Rendeletre irányuló javaslat

**1 cikk – 4 pont – a pont**

471/2009/EK rendelet

6 cikk – 2 bekezdés – 3 albekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

A Bizottság **végrehajtási aktusok révén intézkedéseket hoz** az adatok összekapcsolásával és az összeállítandó statisztikákkal **kapcsolatban**.

*Módosítás*

A Bizottság **felhatalmazást kap arra, hogy a 10a. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el** az adatok összekapcsolásával és az összeállítandó statisztikákkal

*kapcsolatos szabályok elfogadására vonatkozóan.*

*Ezeket a végrehajtási aktusokat a 11. cikk (2) bekezdésében hivatkozott vizsgálóbizottsági eljárással összhangban kell elfogadni.*

*Indokolás*

*A hatáskörök szétválasztásával kapcsolatos józan alkotmányos megfontolások szerint a normatív jellegű aktusoknak – azaz a jogalkotásnak – a jogalkotó kizárólagos hatáskörébe kell tartoznia, és normatív aktusokat a végrehajtó hatalom csak a jogalkotó általi felhatalmazás alapján fogadhat el, végrehajtási hatáskör keretében nem.*

**Módosítás 7**

**Rendeletre irányuló javaslat**

**1 cikk – 6 pont**

471/2009/EK rendelet

10 a cikk – 3 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) A Bizottság **[ ] –tól/től határozatlan időre** szóló felhatalmazást kap a 3. cikk (2), (3) és (4) bekezdésében, a 4 cikk (5) bekezdésében, az 5. cikk (2) és (4) bekezdésében, a 6. cikk (3) bekezdésében, valamint a 8. cikk (1) és (2) bekezdésében említett felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására. **(Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be e rendelet hatálybalépésének pontos dátumát).**

*Módosítás*

(3) A Bizottság **a ... \*-tól/-től számított ötéves időtartamra** szóló felhatalmazást kap a 3. cikk (2), (3) és (4) bekezdésében, a 4. cikk (5) bekezdésében, az 5. cikk (2) és (4) bekezdésében, a 6. cikk (3) bekezdésében, valamint a 8. cikk (1) és (2) bekezdésében említett felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására. **A Bizottság legkésőbb kilenc hónappal az ötéves időtartam vége előtt jelentést készít a felhatalmazásról. Amennyiben az Európai Parlament vagy a Tanács nem ellenzi a meghosszabbítást legkésőbb három hónappal az egyes időtartamok vége előtt, akkor a felhatalmazás hallgatólagosan meghosszabbodik a korábbival megegyező időtartamra.**

---

**\* HL: Kérjük, illesszék be e rendelet hatálybalépésének időpontját**

*Indokolás*

*Az előadó helyesnek ítéli a felhatalmazás időbeli korlátozását. Egy ilyen korlátozás nagyobb*

parlamenti ellenőrzést biztosít, és arra kötelezi a Bizottságot, hogy legkésőbb kilenc hónappal a kijelölt időtartam vége előtt jelentést készítsen a felhatalmazásról. Másfelől a felhatalmazás azonos időtartamra történő hallgatóságos meghosszabbítása elejét veszi a jogalkotó túlterhelésének, és megkönnyíti a közös kereskedelempolitika végrehajtását. Ez tükrözi a két kereskedelmi omnibus aktus és az azokat követő komitológiai kiigazítások által előidézett változásokat.

## Módosítás 8

### Rendeletre irányuló javaslat

#### 1 cikk – 7 pont

471/2009/EK rendelet

11 cikk

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

7. A 11. cikk helyébe a következő szöveg lép:

7. A 11. cikket el kell hagyni.

**„11. cikk**

**A bizottság**

**(1) A Bizottság munkáját az európai statisztikákról szóló, 2009. március 11-i 223/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel (\*) létrehozott európai statisztikai rendszer bizottsága segíti. Ez a bizottság a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról szóló, 2011. február 16-i 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (\*) értelmében vett bizottságnak minősül.**

**(2) Az e bekezdésre történő hivatkozáskor a 182/2011/EU rendelet 5. cikkét kell alkalmazni.**

## Módosítás 9

### Rendeletre irányuló javaslat

3 cikk

*A Bizottság által javasolt szöveg*

Ez a rendelet az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

*Módosítás*

Ez a rendelet az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba, **és a hatálybalépésétől számított három hónapon belül egységes szerkezetbe foglalják a módosított rendelettel.**